



**Конференция Государств –
участников Конвенции
Организации Объединенных
Наций против коррупции**

Distr.: General
31 October 2006
Russian
Original: English

Первая сессия
Амман, 10-14 декабря 2006 года

**Аннотированная предварительная повестка дня и
предлагаемая организация работы**

Предварительная повестка дня

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие первой сессии Конференции Государств–участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;
 - b) выборы должностных лиц;
 - c) утверждение повестки дня и организация работы;
 - d) рассмотрение и принятие правил процедуры Конференции Государств–участников;
 - e) участие наблюдателей;
 - f) утверждение доклада бюро о проверке полномочий
2. Рассмотрение путей и средств достижения целей Конференции Государств–участников в соответствии с пунктами 1 и 4–7 статьи 63 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
3. Техническая помощь
4. Рассмотрение вопроса о подкупе должностных лиц публичных международных организаций
5. Рассмотрение требований в отношении направления уведомлений согласно соответствующим статьям Конвенции (пункт 3 статьи 6; пункт 2 (d) статьи 23; пункт 6(a) статьи 44; пункты 13 и 14 статьи 46; пункт 5 статьи 55 и пункт 4 статьи 66)
6. Другие вопросы
7. Предварительная повестка дня второй сессии Конференции Государств–участников
8. Утверждение доклада Конференции Государств–участников о работе ее первой сессии.

V.06-58063 (R) 101106 131106



Аннотации

1. Организационные вопросы

а) Открытие первой сессии Конференции Государств–участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Своей резолюцией 58/4 от 31 октября 2003 года Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, согласно статье 63 которой учреждается Конференция Государств–участников Конвенции в целях расширения возможностей государств–участников и сотрудничества между ними для достижения целей, установленных в Конвенции, а также содействия осуществлению Конвенции и проведения обзора хода ее осуществления. Статья 63 Конвенции также предусматривает, что Генеральный секретарь созывает Конференцию Государств–участников не позднее, чем через один год после вступления в силу Конвенции.

Первая сессия Конференции Государств - участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции будет открыта в воскресенье, 10 декабря 2006 года, в 10 час. 00 мин.

По приглашению правительства Иордании первая сессия Конференции Государств-участников будет проведена в Центре конференций им. Короля Хусейна бен Талала, расположенном на берегу Мертвого моря вблизи Аммана.

б) Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 22 проекта правил процедуры Конференции Государств–участников при открытии каждой сессии из числа представителей государств–участников, присутствующих на сессии, избираются Председатель, три заместителя Председателя и Докладчик.

В соответствии с тем же правилом Председатель, заместители Председателя и Докладчик выполняют функции должностных лиц сессии. При избрании должностных лиц сессии каждая из пяти региональных групп должна быть представлена одним должностным лицом. Должности Председателя и Докладчика Конференции обычно заполняются на основе ротации между пятью региональными группами.

В соответствии с обычной практикой, установившейся в отношении конференций, которые проводятся вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций по приглашению какого-либо правительства, должность Председателя обычно заполняется представителем правительства принимающей страны. Если Конференция примет решение следовать этой практике, то представитель Иордании займет должность Председателя Конференции. В таком случае должность Председателя будет предоставлена государствам – членам Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы азиатских государств.

Региональным группам настоятельно рекомендуется провести консультации по вопросу о выдвижении кандидатур для заполнения выборных должностей заблаговременно до начала сессии с целью согласования списка кандидатов, число которых должно соответствовать числу заполняемых должностей, что

позволит избрать должностных лиц первой сессии Конференции Государств-участников путем аккламации без необходимости проведения тайного голосования.

с) Утверждение повестки дня и организация работы

Согласно резолюции 2006/24 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года 6 октября 2006 года в Вене были проведены консультации открытого состава в целях подготовки к Конференции Государств - участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Предварительная повестка дня первой сессии Конференции Государств-участников была подготовлена Секретариатом с учетом итогов этих консультаций, а также рекомендаций, представленных государствами-членами в ряде случаев, включая работу группы друзей Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, неофициальной группы, в которой председательствовали послы Аргентины и Франции.

Предлагаемая организация работы (см. приложение) была подготовлена на основе рекомендаций, вынесенных в ходе этих консультаций, и призвана облегчить рассмотрение пунктом повестки дня в установленные сроки и в соответствии с имеющимися в распоряжении Конференции Государств-участников ресурсами.

Ресурсы, имеющиеся в распоряжении Конференции Государств-участников на ее первой сессии, позволят проводить два пленарных заседания в день при обеспечении их синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

d) Рассмотрение и принятие правил процедуры Конференции Государств-участников

В своей резолюции 58/4 Генеральная Ассамблея постановила, что Специальный комитет по разработке конвенции против коррупции завершит выполнение своих задач, связанных с разработкой Конвенции, посредством проведения совещания заблаговременно до созыва первой сессии Конференции Государств-участников Конвенции, с тем чтобы подготовить проекты текстов правил процедуры Конференции и других правил, как указано в статье 63 Конвенции, которые будут препровождены Конференции на ее первой сессии для рассмотрения.

На своей восьмой сессии 26 января 2006 года Специальный комитет одобрил проект правил процедуры и постановил передать их на рассмотрение Конференции Государств - участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции для принятия решения на ее первой сессии в соответствии с резолюцией 58/4 Генеральной Ассамблеи.

Согласно пункту 3 статьи 63 Конвенции Конференция Государств-участников принимает правила процедуры и правила, регулирующие осуществление видов деятельности, указанных в пунктах 4 и 5 настоящей статьи, в том числе правила, касающиеся допуска и участия наблюдателей и оплаты расходов, понесенных при осуществлении этих видов деятельности.

Документация

Доклад Специального комитета по разработке конвенции против коррупции о работе его восьмой сессии, состоявшейся в Вене 25 и 26 января 2006 года (CAC/COSP/2006/2 и Corr.1)

Проект правил процедуры Конференции Государств - участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (CAC/COSP/2006/3)

е) Участие наблюдателей

Правило 14 проекта правил процедуры Конференции Государств-участников предусматривает, что при условии предварительного письменного уведомления Генерального секретаря любое государство или региональная организация экономической интеграции, подписавшие Конвенцию в соответствии с пунктами 1 и 2 ее статьи 67, имеют право участвовать в качестве наблюдателя в работе Конференции. Участие таких сторон, подписавших Конвенцию, дает им право участвовать в процессе обсуждений на Конференции.

Правило 15 проекта правил процедуры предусматривает, что любое другое государство или региональная организация экономической интеграции, не подписавшие Конвенцию в соответствии с пунктами 1 и 2 ее статьи 67, могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который предоставляется, если Конференция не примет иного решения.

В правиле 16 проекта правил процедуры предусматривается, что при условии направления Генеральному секретарю предварительного письменного уведомления представители субъектов и организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, представители органов, специализированных учреждений и фондов Организации Объединенных Наций, а также представители функциональных комиссий Экономического и Социального Совета имеют право участвовать в качестве наблюдателей в работе Конференции.

Правило 17 проекта правил процедуры предусматривает, что соответствующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который должен быть предоставлен, если Конференция не примет иного решения. Другие соответствующие неправительственные организации также могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя. Секретариат распространяет в качестве документа перечень таких организаций с достаточной информацией не менее чем за 30 дней до открытия Конференции. При отсутствии возражений в отношении какой-либо неправительственной организации статус наблюдателя должен быть предоставлен, если Конференция не примет иного решения. При наличии возражения этот вопрос будет передан Конференции для принятия решения.

Для обеспечения упорядоченного проведения первой сессии и с учетом опыта, накопленного в применении аналогичных правил, касающихся Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против

транснациональной организованной преступности, Секретариат придерживался процедуры, предусмотренной правилом 17 проекта правил процедуры, при том предположении, что в эти правила не будут внесены поправки до их принятия Конференцией на ее первой сессии.

f) Утверждение доклада бюро о проверке полномочий

Правило 19 проекта правил процедуры предусматривает, что бюро каждой сессии рассматривает полномочия и представляет Конференции свой доклад. Правило 20 предусматривает, что до принятия бюро решения о полномочиях представителей таковые имеют право временно участвовать в работе сессии. Любой представитель государства–участника, против участия которого возражает другое государство–участник, временно имеет те же права, как и другие представители государств–участников, до представления бюро своего доклада и принятия Конференцией своего решения.

2. Рассмотрение путей и средств достижения целей Конференции Государств-участников в соответствии с пунктами 1 и 4–7 статьи 63 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

В соответствии со статьей 63 Конвенции Конференция Государств-участников согласовывает виды деятельности, процедуры и методы работы в целях расширения возможностей государств-участников и сотрудничества между ними для достижения целей, установленных в Конвенции, а также содействия осуществлению Конвенции и проведения обзора хода ее осуществления.

При рассмотрении этого пункта повестки дня Конференция, возможно, пожелает обсудить вопрос о направленности обзора хода осуществления Конвенции. Широкая сфера применения Конвенции может обусловить необходимость того, чтобы Конференция сосредоточила свое внимание на некоторых положениях или совокупности положений, возможно, при определении со временем постепенного подхода к осуществлению Конвенции. Если говорить более конкретно, то Конференция, возможно, пожелает рассмотреть целесообразность и вероятность сосредоточения внимания первоначально на ограниченном числе вопросов, которые являются ключевыми для создания прочной основы для борьбы против коррупции и для международного сотрудничества, а также рассмотреть настолько глубоко, насколько это возможно, сквозные темы в рамках проведения обзора Конвенции по главам. При этом Конференция, возможно, пожелает надлежащим образом учесть взаимозависимость различных глав Конвенции и то обстоятельство, что они призваны образовать единое целое. В ходе неофициальных консультаций было предложено рассмотреть в рамках первоначальной направленности обзора хода осуществления Конвенции следующие положения: в главе II – статью 6 об органах по предупреждению и противодействию коррупции и статью 9 о публичных закупках; и в главе III – пять обязательных положений о криминализации: (статью 15 о подкупе национальных публичных должностных лиц; пункт 1 статьи 16 о прямом подкупе иностранных публичных должностных лиц и должностных лиц публичных международных организаций; статью 17 о хищении, неправомерном присвоении или ином нецелевом использовании имущества публичным должностным лицом; статью 23 об отмыывании доходов от преступлений и статью 25 о воспрепятствовании осуществлению правосудия). Кроме того, в

качестве первоочередной области первоначального обзора рекомендовалось рассмотреть вопрос о международном сотрудничестве, особенно в отношении взаимной правовой помощи и смягчения требования о наличии обоюдного признания соответствующего деяния преступлением в качестве условия предоставления помощи, если такая помощь не сопряжена с принудительными мерами (установленного в пункте 9 статьи 46 Конвенции).

Конференция, возможно, пожелает уделить особое внимание мерам по возвращению активов с учетом новаторского характера положений главы V Конвенции. Если говорить более конкретно, то Конференция, возможно, пожелает изучить инициативы, выдвинутые в этой области, и сосредоточить свое внимание на поисках наиболее практически осуществимых путей обеспечения согласования таких инициатив в соответствии с Конвенцией с целью содействия ее осуществлению. Конференция, возможно, также пожелает изучить вопрос о том, каким образом способствовать появлению основательной совокупности знаний, в качестве вопроса создания потенциала в этой важной области.

В соответствии с пунктом 4(b) статьи 63 и статьей 61 Конвенции Конференция Государств-участников согласовывает виды деятельности, процедуры и методы работы для содействия обмену между государствами-участниками информацией о формах коррупции и тенденциях в этой области, а также об успешных методах предупреждения коррупции, борьбы с ней и возвращения доходов от преступлений посредством, среди прочего, опубликования соответствующей информации, а также рассматривает пути содействия сбору информации о коррупции, обмену ею и ее анализу. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть пути содействия сбору информации о характере коррупции, обмену ею и ее анализу.

В соответствии с пунктом 4(c) статьи 63 Конвенции Конференция Государств-участников согласовывает виды деятельности, процедуры и методы работы для осуществления сотрудничества с соответствующими международными и региональными организациями и механизмами, а также неправительственными организациями. При рассмотрении этих механизмов Конференция, возможно, пожелает изучить наиболее подходящие средства укрепления сотрудничества между государствами-участниками и между государствами-участниками и соответствующими международными и региональными организациями, а также неправительственными организациями.

В соответствии с пунктом 5 статьи 63 Конвенции Конференция Государств-участников получает необходимые сведения о мерах, принятых государствами-участниками в ходе осуществления Конвенции, и трудностях, с которыми они при этом столкнулись, на основе предоставленной ими информации и через посредство таких дополнительных механизмов проведения обзора, какие могут быть созданы Конференцией.

В соответствии с пунктом 6 статьи 63 Конвенции каждое государство-участник представляет Конференции Государств-участников информацию о своих программах, планах и практике, а также о законодательных и административных мерах, направленных на осуществление Конвенции, как это требуется Конференции. Конференция изучает вопрос о наиболее эффективных путях получения такой информации и принятия на ее основе соответствующих решений, включая, среди прочего, информацию, полученную от государств-

участников и от компетентных международных организаций. Могут быть рассмотрены также материалы, полученные от соответствующих неправительственных организаций, надлежащим образом аккредитованных в соответствии с процедурами, которые будут определены решением Конференции. Конференция, возможно, также пожелает рассмотреть наиболее подходящие средства получения информации, требуемой для выполнения ее мандата в отношении обзора в соответствии с пунктами 5 и 6 статьи 63.

В соответствии с пунктом 7 статьи 63 Конвенции Конференция Государств-участников, если она сочтет это необходимым, учреждает любой соответствующий механизм или орган для содействия эффективному осуществлению Конвенции. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть сферу охвата регулярного обзора и целесообразность включения в такой обзор возможных недостатков, а также технической помощи, которая может потребоваться для их преодоления. Конференция, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос о периодичности проведения такого обзора и о требуемом минимальном объеме данных или информации.

Документация

Справочный документ по вопросу о методах проведения обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, подготовленный Секретариатом (CAC/COSP/2006/5)

Справочный документ по вопросу о возвращении активов, подготовленный Секретариатом (CAC/COSP/2006/6)

Записка Секретариата по вопросу о сборе и анализе данных (CAC/COSP/2006/7)

3. Техническая помощь

В соответствии с пунктом 4(a) статьи 63 Конвенции Конференция Государств-участников согласовывает виды деятельности, процедуры и методы работы для содействия деятельности государств-участников согласно статьям 60 и 62 Конвенции, в том числе путем поощрения мобилизации добровольных взносов. При рассмотрении этих механизмов Конференция, возможно, пожелает изучить пути укрепления технического сотрудничества согласно соответствующим положениям Конвенции.

В соответствии с пунктом 4(g) статьи 63 Конвенции Конференция Государств-участников согласовывает виды деятельности, процедуры и методы работы в целях учета потребностей государств-участников в технической помощи в связи с осуществлением Конвенции и вынесения рекомендаций в отношении любых необходимых действий.

С учетом предложений, внесенных в ходе неофициальных консультаций, Конференция, возможно, пожелает определить конкретные потребности в технической помощи, основываясь также на опыте, накопленном в разработке проектов в других областях. С учетом множества существующих и планируемых инициатив многих учреждений по вопросам развития, многосторонних банков развития, крупных многосторонних доноров и финансирующих учреждений в области борьбы с коррупцией Секретариат рекомендовал, чтобы в работе Конференции Государств-участников приняли участие руководители

учреждений по вопросам развития, а также Программы развития Организации Объединенных Наций и многосторонних банков развития. Цель этой инициативы заключается в побуждении таких учреждений к широкому использованию Конвенции в качестве глобальной основы двусторонних и многосторонних усилий с точки зрения как общепризнанных современных мер по борьбе с коррупцией, так и эффективной совокупности мер по обеспечению сохранности ресурсов, предоставляемых в порядке помощи в целях развития.

Документация

Записка Секретариата по вопросу о технической помощи (CAC/COSP/2006/9)

4. Рассмотрение вопроса о подкупе должностных лиц публичных международных организаций

В своей резолюции 58/4 Генеральная Ассамблея просила Конференцию Государств-участников рассмотреть вопрос о криминализации подкупа должностных лиц публичных международных организаций, в том числе Организации Объединенных Наций, и смежные вопросы, принимая во внимание вопросы привилегий и иммунитетов, а также юрисдикции и роли международных организаций, путем, среди прочего, вынесения рекомендаций в отношении принятия соответствующего решения в этой связи.

Документация

Записка Секретариата по вопросу о подкупе должностных лиц публичных международных организаций (CAC/COSP/2006/8)

5. Рассмотрение требований в отношении направления уведомлений согласно соответствующим статьям Конвенции (пункт 3 статьи 6; пункт 2 (d) статьи 23; пункт 6(a) статьи 44; пункты 13 и 14 статьи 46; пункт 5 статьи 55 и пункт 4 статьи 66)

Конференция Государств-участников, возможно, пожелает рассмотреть наиболее подходящие пути обеспечения наличия обновленной информации, требуемой в соответствии с пунктом 3 статьи 6; пунктом 2 (d) статьи 23; пунктом 6(a) статьи 44; пунктами 13 и 14 статьи 46; пунктом 5 статьи 55 и пунктом 4 статьи 66 Конвенции.

Документация

Записка Секретариата о положении с ратификацией Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции по состоянию на 10 ноября 2006 года и об уведомлениях, заявлениях и оговорках к ней (CAC/COSP/2006/4)

6. Другие вопросы

При рассмотрении пункта 6 повестки дня Конференция Государств-участников, возможно, пожелает провести обзор прогресса, достигнутого в дальнейшем содействии ратификации Конвенции или присоединения к ней с целью увеличить число участников и тем самым содействовать всеобщему присоединению к этому документу.

7. Предварительная повестка дня второй сессии Конференции Государств-участников

Конференция Государств-участников должна рассмотреть и одобрить предварительную повестку дня своей второй сессии, которая будет составлена Секретариатом в консультации с бюро.

8. Утверждение доклада Конференции Государств-участников о работе ее первой сессии

Конференция Государств-участников должна утвердить доклад о работе своей первой сессии, проект которого будет подготовлен Докладчиком.

Приложение

Предлагаемая организация работы первой сессии Конференции Государств - участников Конвенции против коррупции, которая будет проведена в Аммане с 10 по 14 декабря 2006 года

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название или описание</i>
Воскресенье, 10 декабря	10 час.00 мин.– 13 час. 00 мин.	1 (a)	Открытие сессии
		1 (b)	Выборы должностных лиц
	15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	1 (c)	Утверждение повестки дня и организация работы
		1 (d)	Рассмотрение и принятие правил процедуры Конференции Государств-участников
		1 (e)	Участие наблюдателей
		1 (f)	Утверждение доклада бюро о проверке полномочий
Понедельник, 11 декабря	10 час.00 мин.– 13 час. 00 мин.	2	Направленность и наиболее подходящие средства проведения обзора хода осуществления Конвенции <i>(продолжение)</i>
		2	Направленность и наиболее подходящие средства проведения обзора хода осуществления Конвенции <i>(продолжение)</i>
	15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	2	Обмен информацией о формах коррупции и тенденциях в этой области
Вторник, 12 декабря	10 час.00 мин.– 13 час. 00 мин. и 15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	2	Возвращение активов
		2	Направленность и наиболее подходящие средства проведения обзора хода осуществления Конвенции <i>(продолжение)</i>
		2	Направленность и наиболее подходящие средства проведения обзора хода осуществления Конвенции <i>(продолжение)</i>
		2	Обмен информацией о формах коррупции и тенденциях в этой области
Среда, 13 декабря	10 час. 00 мин.– 13 час. 00 мин. и 15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	3	Техническая помощь
		3	Техническая помощь
		3	Техническая помощь
		3	Техническая помощь

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название или описание</i>	
Четверг, 14 декабря	10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	4	Рассмотрение вопроса о подкупе должностных лиц публичных международных организаций	
		5	Рассмотрение требований в отношении направления уведомлений согласно соответствующим статьям Конвенции	
		6	Другие вопросы	
	15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	2, 3 и 4	Рассмотрение и принятие решений	
		7	Предварительная повестка дня второй сессии Конференции Государств-участников	
		8	Рассмотрение и утверждение доклада Конференции Государств-участников о работе ее первой сессии	
